



3460 // BLACK BARRIER

Schutzhandschuhe / Risikokategorie III

Protective gloves / Risk category III

DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers
Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzhandschuhe Risikokategorie III
Größe(n) 7-11
Zertifizierung EN 388, EN ISO 374
Notifizierte Stelle ANCCP Certification Agency Srl
Via Dello Struggino, 6
57121 - LIVORNO
Italy
Kennnummer 0302

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.doc.nitras.de eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: Mechanische Risiken, Chemikalien, Mikroorganismen. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingernägel, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszusehen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempt werden, um den Handschuh so abziehen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abbürsten gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach unbeabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch unweitschuldige oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen
1-6 Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)
0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht
X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

EN 420:2003 + A1:2009 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüferfahren

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinentellen zu verletzen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

EN 388:2016 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

EN 388	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
ABCDE	A Abriebfestigkeit	1-4	2
	B Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5	1
	C Weiterreißkraft	1-4	1
	D Durchstichkraft	1-4	1
	E Schnittfestigkeit (TDM)	A-F	X

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder. Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

EN ISO 374-1:2016 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen

ISO 374-1:2016/Typ A	Prüfchemikalie	Kennbuchstabe	Klasse	Prüfergebnis
AJKLMN	Methanol	A	1-6	3
	n-heptan	J	1-6	2
	Natriumhydroxid 40%	K	1-6	6
	Schwefelsäure 96%	L	1-6	2
	Salpetersäure 65%	M	1-6	6
	Essigsäure 99%	N	1-6	3

Klasse	Durchbruchzeit (Minuten)	Klasse	Durchbruchzeit (Minuten)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Ergebnisse gemäß EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Bestanden
Ergebnisse gemäß EN 374-4:2013:

Prüfchemikalie	Degradation (%)
Methanol	10,4
n-heptan	43,0
Natriumhydroxid 40%	-5,0
Schwefelsäure 96%	27,4
Salpetersäure 65%	20,0
Essigsäure 99%	0,1

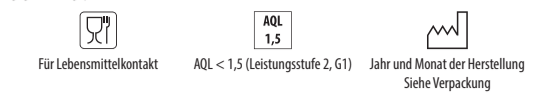
EN ISO 374-5:2016 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen

ISO 374-5:2016

Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien. Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird. Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungsdauer wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler oder Mängel zu überprüfen. Die Dekontamination von chemischen und biologischen Belastungen muss spezifisch erfolgen. Die Belastung muss sowohl qualitativ als auch quantitativ bekannt sein, um eine Aussage über den Grad der Dekontamination treffen zu können. Bei jeder Art der Dekontamination ist der Selbstschutz wichtig, um eine Gefährdung der Person und der Umwelt zu verhindern. Das bedeutet, dass zusammen mit den Verunreinigungen die zur Dekontamination verwendeten Mittel und die persönliche Schutzausrüstung (Wasser, Reinigungsmittel, Bürsten, Filter, Handschuhe und Bekleidung) gesammelt sowie fachgerecht entsorgt oder spezifisch gereinigt werden müssen. Prinzipiell sollte persönliche Schutzausrüstung so ausgezogen und abgelegt werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung

kommt. Schutzhandschuhe sind also so auszusehen, dass die Innenseite nach außen kommt.

Diese Handschuhe schützen vor Mikroorganismen (Bakterien und Pilze). Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Proben. Nicht gegen Viren geprüft.



EN

Manufacturer's instructions and information
Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective gloves	Risk category III
Size(s)	7-11
Certification	EN 388, EN ISO 374
Notified body	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identification number	0302

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.doc.nitras.de. This product is personal protective equipment of risk category III. It protects you against risks that can lead to very serious consequences such as death or irreversible damage to health. This product offers protection against: mechanical hazards, chemicals, microorganisms. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in bunched condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used. Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water) without chemicals or by brushing and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be

carried out in accordance with the local legal regulations.
Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels
1-6 Achieved test result (the higher, the better)
0 Minimum performance level not achieved
X Not tested or not applicable due to the material or design
All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

EN 420:2003 + A1:2009 Protective gloves - General requirements and test methods

Test parameter	Performance level	Test result
Dexterity	1-5	5

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

EN 388:2016 Protective gloves against mechanical risks

EN 388	Test parameter	Performance level	Test result
ABCDE	A Abrasion resistance	1-4	2
	B Blade cut resistance (Coupe test)	1-5	1
	C Tear resistance	1-4	1
	D Puncture resistance	1-4	1
	E Blade cut resistance (TDM)	A-F	X

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

EN ISO 374-1:2016 Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms

ISO 374-1:2016/Type A	Test chemical	Code letter	Class	Test result
AJKLMN	Methanol	A	1-6	3
	n-heptane	J	1-6	2
	Sodium hydroxide 40%	K	1-6	6
	Sulphuric acid 96%	L	1-6	2
	Nitric acid 65%	M	1-6	6
	Acetic acid 99%	N	1-6	3

Class	Breakthrough time (minutes)	Class	Breakthrough time (minutes)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Results according to EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Passed
Results according to EN 374-4:2013:

Test chemical	Degradation (%)
Methanol	10,4
n-heptane	43,0
Sodium hydroxide 40%	-5,0
Sulphuric acid 96%	27,4
Nitric acid 65%	20,0
Acetic acid 99%	0,1

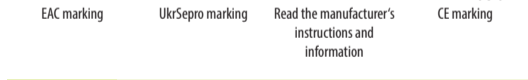
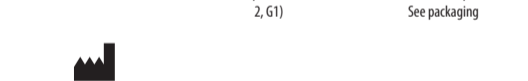
EN ISO 374-5:2016 Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms

ISO 374-5:2016

This information does not indicate the actual duration of protection at the workplace and the distinction between mixtures and pure chemicals. The resistance to chemicals has been assessed under laboratory conditions on samples taken only from the palm of the hand (except where the glove is 400 mm or longer - in which case the cuff is also tested) and refers exclusively to the chemicals tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check whether the gloves are suitable for the intended use, as the working conditions at the workplace may differ from those of the type test depending on temperature, abrasion and degradation. If protective gloves have already been used, they may be less resistant to hazardous chemicals due to changes in their physical properties. Degradation, movement, thread pulling, friction etc. caused by contact with chemicals can considerably reduce the actual application time. For aggressive chemicals, degradation may be the most important factor to consider when selecting chemical resistant gloves. Before use, the gloves must be checked for any faults or defects.

The decontamination of chemical and biological contamination must be carried out specifically. The contamination must be known both qualitatively and quantitatively in order to be able to make a statement about the degree of decontamination. In any type of decontamination, self-protection is important to avoid an endangerment of the person and the environment. This means that, together with the contaminants, the materials used for decontamination and personal protective equipment (water, cleaning agents, brushes, filters, gloves and clothing) must be collected, disposed of or specifically cleaned. In principle, personal protective equipment should be taken off and put away in such a way that the outside of the protective equipment does not come into contact with clothing or skin. Protective gloves must therefore be removed in such a way that the inside of the glove comes outwards.

These gloves protect against microorganisms (bacteria and fungi). The resistance to penetration was assessed under laboratory conditions and relates exclusively to the samples tested. Not checked against viruses.



FR

Instructions et informations du fabricant

Broschure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Gants de protection	Catégorie de risque III
Dimension(s)	7-11
Certification	EN 388, EN ISO 374
Organisme notifié	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
N° d'identification	0302

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à www.doc.nitras.de.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque III. Il vous protège contre les risques pouvant induire des conséquences très graves, comme la mort ou des atteintes irréversibles à la santé. Ce produit protège contre les risques suivants: Risques mécaniques, Produits chimiques, Micro-organismes. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources de chaleur. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez ici à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigués. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirez les gants de sorte que la face intérieure soit retournée

vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côté ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.

Nettoyage/entretien : Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommagés. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus
1-6 Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)
0 Niveau de performance minimal non atteint
X Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception
Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

EN 420:2003 + A1:2009 Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test

Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
Dextérité	1-5	5

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

EN 388:2016 Gants de protection contre les risques mécaniques

EN 388	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
ABCDE	A Résistance à l'abrasion	1-4	2
	B Résistance aux coupures (Coupe-Test)	1-5	1
	C Force de déchirure	1-4	1
	D Résistance à la perforation	1-4	1
	E Résistance aux coupures (TDM)	A-F	X

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.

Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

EN ISO 374-1:2016 Gants de protection contre des produits chimiques et micro-organismes dangereux

ISO 374-1:2016/Type A	Produit chimique de test	Lettre d'identification	Classe	Résultat de test
AJKLMN	Méthanol	A	1-6	3
	Heptane-n	J	1-6	2
	Hydroxyde de sodium 40%	K	1-6	6
	Acide sulfurique 96%	L	1-6	2
	Acide nitrique 65%	M	1-6	6
	Acide acétique 99%	N	1-6	3

Classe	Temps de pénétration (minutes)	Classe	Temps de pénétration (minutes)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Résultats selon EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Réussi
Résultats selon EN 374-4:2013:

Produit chimique de test	Degradation (%)
Méthanol	10,4
Heptane-n	43,0
Hydroxyde de sodium 40%	-5,0
Acide sulfurique 96%	27,4
Acide nitrique 65%	20,0
Acide acétique 99%	0,1

NITRAS SAFETY PRODUCTS

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras.de
Web: www.nitras.de



EN ISO 374-5:2016	Gants de protection contre des produits chimiques et micro-organismes dangereux
	
ISO 374-5:2016	
	

Cette information ne constitue aucune indication sur la durée réelle de protection sur le lieu de travail et sur la distinction entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance aux produits chimiques a été analysée dans des conditions de laboratoire sur des échantillons prélevés uniquement dans la paume de la main (à l'exception du cas où le gant a une longueur de 400 mm ou supérieure, dans ce cas la manchette est également testée) et fait uniquement référence aux produits chimiques testés. Elle peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange. Il est par conséquent recommandé de vérifier si les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent diverger de celles du contrôle de type en fonction de la température, l'usure et la dégradation. Si des gants de protection ont déjà été utilisés, ils peuvent offrir une résistance plus faible contre les produits chimiques dangereux en raison de modifications de leurs propriétés physiques. Le temps d'application réel peut être considérablement réduit par la dégradation provoquée par le contact avec des produits chimiques, les mouvements, la formation de fils, le frottement, etc. En présence de produits chimiques agressifs, la dégradation peut être le facteur le plus important devant être pris en compte lors du choix de gants résistants aux produits chimiques. Avant l'utilisation, la présence de tout défaut ou vice sur les gants doit être vérifiée.

La décontamination de pollutions chimiques et biologiques doit être spécifiquement effectuée. La qualité et la quantité des sollicitations doivent être connues afin de pouvoir décider du degré de décontamination. L'autoprotection est importante avec tout type de décontamination afin d'éviter une mise en danger de la personne et de l'environnement. Cela signifie que les produits utilisés pour la décontamination et les équipements de protection individuelle (eau, produit de nettoyage, brosses, filtre, gants et vêtement) doivent être collectés, avec les impuretés, et éliminés correctement ou être spécifiquement nettoyés. En principe, les équipements de protection individuelle doivent être retirés et déposés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau. Retirer les gants de protection de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur.

Ces gants protègent des micro-organismes (bactéries et champignons). La résistance contre la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et fait exclusivement référence aux échantillons testés. Non testé contre des virus.

		
Pour contact alimentaire	AQL < 1,5 (Niveau de performance 2, G1)	Année et mois de fabrication Voir emballage
		
Fabricant		
		
Marquage EAC	Marquage UkrSepro	Lire les instructions et informations du fabricant
		
CE 0302	Marquage CE	

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Guanti di protezione	Categoria di rischio III
Dimensione(i)	7-11
Certificazione	EN 388, EN ISO 374
Luogo notificato	ANCCP Certification Agency Srl <p>Via Dello Struggino, 6</p> <p>57121 - LIVORNO</p> <p>Italy</p>
Numero di identificazione	0302

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras.de.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio III. Questo protegge l'utente dai rischi che possono portare a conseguenze molto gravi, come la morte o danni irreversibili alla salute. Questo prodotto offre protezione nei seguenti casi: rischi meccanici, prodotti chimici, microrganismi. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.
Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di

ABCDE	D	Resistenza a la penetración	1-4	1
	E	Resistencia a los cortes (TDM)	A-F	X

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de rendimiento de la capa exterior.

El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

EN ISO 374-1:2016	Guantes de protección contra sustancias químicas peligrosas y microorganismos			
ISO 374-1:2016/ Tipo A	Sustancia química de ensayo	Letra indicadora	Clase	Resultado de la comprobación
	Metanol	A	1-6	3
	n-heptano	J	1-6	2
	Hidróxido sódico 40 %	K	1-6	6
	Ácido sulfúrico 96 %	L	1-6	2
	Ácido nítrico 65 %	M	1-6	6
	Ácido acético 99 %	N	1-6	3
	Clase	Tiempo de rotura (minutos)	Clase	Tiempo de rotura (minutos)
	1 > 10		4 > 120	
	2 > 30		5 > 240	
	3 > 60		6 > 480	

Resultados según EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Superado

Resultados según EN 374-4:2013:

Sustancia química de ensayo	Degradación (%)
Metanol	10,4
n-heptano	43,0
Hidróxido sódico 40 %	-5,0
Ácido sulfúrico 96 %	27,4
Ácido nítrico 65 %	20,0
Ácido acético 99 %	0,1

EN ISO 374-5:2016	Guantes de protección contra sustancias químicas peligrosas y microorganismos
	
ISO 374-5:2016	
	

Esta información no aporta datos sobre la duración real de la protección en el puesto de trabajo y para diferenciar mezclas de sustancias químicas puras. La resistencia a las sustancias químicas se ha evaluado en las pruebas bajo condiciones de laboratorio que únicamente se han tomado de la palma de la mano (excepto en el caso en el que el guante es de 400 mm o más largo, en ese caso también se analiza la manga) y se refiere exclusivamente a la sustancia química probada. Puede variar si la sustancia química se utiliza en una mezcla. Se recomienda hacer una revisión para determinar si los guantes se adecúan al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden disminuir dependiendo de la temperatura, la abrasión y la degradación de aquellas del examen de tipo. Si los guantes de protección ya se han utilizado, puede que, debido a cambios en sus propiedades físicas, presenten una menor resistencia frente a sustancias químicas peligrosas. Por la degradación provocada por el contacto con sustancias químicas, movimientos, tirar de hilos, roce, etc. el tiempo de uso real puede reducirse considerablemente. En sustancias químicas agresivas, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta para elegir los guantes resistentes a las sustancias químicas. Antes de utilizar los guantes han de revisarse para ver si presentan cualquier tipo de fallo o defecto.

La descontaminación de cargas químicas y biológicas ha de realizarse de manera específica. Ha de conocerse la carga tanto desde el punto de vista cualitativo como cuantitativo para poder determinar el grado de descontaminación. En cualquier tipo de descontaminación, la autoprotección es importante para evitar poner en peligro tanto a la persona como al medio ambiente. Eso significa que junto con las impurezas han de agruparse y desecharse debidamente o limpiarse de manera específica los medios empleados para la descontaminación y el equipo de protección individual (agua, materiales de limpieza, cepillos, filtros, guantes y ropa). Con carácter general, el equipo de protección individual deberá quitarse y depositarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel. Los guantes de protección han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia afuera.

Los guantes protegen de los microorganismos (bacterias y hongos). La resistencia contra la penetración se ha valorado en condiciones de laboratorio y se refiere exclusivamente a las muestras probadas. No se ha probado contra virus.

		
Para el contacto con alimentos	AQL < 1,5 (Niveles de rendimiento 2, G1)	Año y mes de fabricación Véase envoltorio
		
Fabricante		

immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli indumenti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.

Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause ed eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la pelle adatto. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.

Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida), senza sostanze chimiche o spazzole e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti

1-6 Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)

0 Livello minimo di prestazione non raggiunto

X Non controllato o non applicabile a causa del materiale o della forma

Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.

EN 420:2003 + A1:2009	Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova		
	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
	Manualità	1-5	5

Se c'è il rischio di incastarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

EN 388:2016	Guanti di protezione contro rischi meccanici			
EN 388	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova	
	A Resistenza ad abrasioni	1-4	2	
	B Resistenza al taglio (test di Coupe)	1-5	1	
	C Forza di lacerazione	1-4	1	
	D Resistenza alla perforazione	1-4	1	
	E Resistenza al taglio (TDM)	A-F	X	

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.

Il risultato della prova della resistenza di taglio (B) va inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio TDM (E) fornisce risultati di nferimento in termini di prestazioni.

EN ISO 374-1:2016	Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi			
ISO 374-1:2016/ Tipo A	Sostanze chimiche di prova	Lettera di riconoscimento	Classe	Risultato della prova
	Metanolo	A	1-6	3
	n-eptano	J	1-6	2
	Idrossido di sodio 40% 	K	1-6	6
	Acido solforico 96% 	L	1-6	2
	Acido nítrico 65% 	M	1-6	6
	Acido acetico 99% 	N	1-6	3

ABCDE	D	Resistencia a la penetración	1-4	1
	E	Resistencia a los cortes (TDM)	A-F	X

			
Marcado EAC	Marcado UkrSepro	Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	Marcado CE
			
PL			

Instrukcje i informacja producenta

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurę informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odcioary środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne
Kategoria ryzyka III

7-11
EN 388, EN ISO 374
ANCCP Certification Agency Srl
Via Dello Struggino, 6
57121 - LIVORNO
Italy
0302

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de. Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka III. Chroni przed zagrożeniami, które mogą mieć bardzo poważne konsekwencje, jak śmierć lub nieodwracalne szkody zdrowotne. Ten produkt zapewnia ochronę przed: zagrożeniami mechanicznymi, substancjami chemicznymi, mikroorganizmami. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych pictogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności. Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zuzycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruchość, pęknięcie warstwy powlekającej/materiały, otwory, zerwania itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Instrukcje noszenia produktu: Pamiętaj, aby przed założeniem rękawic dłońe były czyste i suche. Wprowadzić palec do rękawicy i pociągając za mankiet nakładaj luzno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przsterzeń między palcami. Paznokcie, biżuteria, nadmiernie rozgiąganie i ciągnięcie mogą uszkodzić rękawicę. Po użyciu rękawic należy ścinać w taki sposób, aby ich zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób skażona szkodliwymi substancjami. Rękawicę ścinać zatem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz mankiet, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją odcisnąć zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić podczas noszenia rękawic. Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochrony do skóry. W trakcie pracy (pracy przerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry.

Oznakowanie/konserwacja: Produkt zczyść wilgotną ściereczką (letnią wodą), bez użycia środków chemicznych lub przez wyszokowanie i osuszyć na powietrzu. Po oczyszczeniu i przed ponownym założeniem produkt sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Uszkodzony produktów nie używać więcej. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt. Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności

Classe	Tempo di penetrazione (minuti)	Classe	Tempo di penetrazione (minuti)
1 > 10		4 > 120	
2 > 30		5 > 240	
3 > 60		6 > 480	

Risultati secondo EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Superato

Risultati secondo EN 374-4:2013:

Sostanze chimiche di prova	Degradazione (%)
Metanolo	10,4
n-eptano	43,0
Idrossido di sodio 40% 	-5,0
Acido solforico 96% 	27,4
Acido nítrico 65% 	20,0
Acido acetico 99% 	0,1

EN ISO 374-5:2016	Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi
	
ISO 374-5:2016	
	

Queste informazioni non indicano la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro e la distinzione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alle sostanze chimiche è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati solo dalla superficie interna della mano (tranne nel caso in cui il guanto sia di 400 mm o più lungo - nel qual caso viene testato anche il risvolto) e si riferisce esclusivamente alle sostanze chimiche testate. Può essere diversa se il prodotto chimico viene utilizzato in una miscela. Si consiglia di verificare se i guanti sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro sul posto di lavoro possono differire da quelle del tipo di prova in relazione alla temperatura, dell'abrasione e della degradazione. Se sono già stati utilizzati, i guanti di protezione possono essere meno resistenti alle sostanze chimiche pericolose a causa delle variazioni delle loro proprietà fisiche. Attraverso la degradazione, i movimenti, la trazione della filettatura, l'attito, ecc. causati dal contatto con prodotti chimici può essere ridotto notevolmente il tempo di applicazione effettivo. Per le sostanze chimiche aggressive, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella scelta dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. Prima dell'uso, i guanti devono essere controllati per individuare eventuali errori o difetti.

La decontaminazione degli influssi chimici e biologici deve essere effettuata in modo specifico. La contaminazione deve essere nota sia qualitativamente che quantitativamente per poter redigere una dichiarazione sul grado di decontaminazione. In qualsiasi tipo di decontaminazione, l'autoprotezione è importante per evitare di mettere in pericolo la persona e l'ambiente. Ciò significa che, insieme ai contaminanti, i materiali utilizzati per la decontaminazione e i dispositivi di protezione individuale (acqua, detergenti, spazzole, filtri, guanti e indumenti) devono essere raccolti, smaltiti o puliti in modo specifico. In linea di principio, i dispositivi di protezione individuale devono essere estratti e riposti in modo che la parte esterna non venga a contatto con gli indumenti o la pelle. I guanti di protezione vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno.

Questi guanti proteggono contro i microrganismi (batteri e funghi). La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce esclusivamente ai campioni analizzati. Non controllato contro virus.

		
Per il contatto con gli alimenti	AQL < 1,5 (Livelli di prestazione 2, G1)	Anno e mese di produzione vedi confezione
		
Produttore		
		
Marcho EAC	Marchio UkrSepro	Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore
		
CE 0302	Marchio CE	

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Guantes de protección	Categoria de riesgo III
Talla(s)	7-11
Certificación	EN 388, EN ISO 374
Organismo autorizado	ANCCP Certification Agency Srl <p>Via Dello Struggino, 6</p> <p>57121 - LIVORNO</p> <p>Italy</p>

1-6	Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)
0	Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności
X	Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę

Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznej stronie dłoni i na ich podstawie określono dane poziomy wydajności.

EN 420:2003 + A1:2009	Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań		
	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	Wytrzymałość palców	1-5	5

Jeżeli istnieje ryzyko podchwycenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić żadnych rękawic.

EN 388:2016	Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi			
EN 388	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania	
	A Odporność na ścieranie	1-4	2	
	B Odporność na przecięcie (test Coupe)	1-5	1	
	C Wytrzymałość na rozdzieranie	1-4	1	
	D Odporność na przebiecie	1-4	1	
	E Odporność na przecięcie (TDM)	A-F	X	

Jeżeli rękawice składają się z dwóch lub kilku warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność warstwy zewnętrznej.

Wynik badania odporności na przecięcie (B) należy rozumieć tylko jako wskazówkę. Badanie odporności na przecięcie TDM (E) dostarcza wyniki referencyjne dotyczące wydajności.

EN ISO 374-1:2016	Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi środkami chemicznymi i mikroorganizmami			
ISO 374-1:2016/Typ A	Badane chemikalia	Litera	Klasa	Wynik badania
	Metanol	A	1-6	3
	n-heptan	J	1-6	2
	Wodoroctenek sodowy 40% 	K	1-6	6
	Kwas siarkowy 96% 	L	1-6	2
	K			

		
Для контакта с пищевыми продуктами	AQL < 1,5 (Степени защиты 2, G1)	Год и месяц изготовления. Смотри упаковку
		
Производитель		
		
Маркировка EAC	Маркировка UkrSepro	Прочитайте руководство по эксплуатации и информацию производителя
		
Маркировка CE	0302	

TR

Üreticinin talimatları ve bilgileri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma ekleme ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmeleک yükümlüsünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

Koruyucu eldiven Boy (boyalar)	Risk kategorisi III
Sertifikasyon	7-11 EN 388, EN ISO 374
Onaylanmış kuruluş	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy 0302
Tanım numarası	

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uygunluk beyanı www.docnitras.de adresinde görülebilir. Bu üründe risk kategorisi III kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Ölüm veya geri dönüşü olmayan sağlık zararları gibi ciddi sonuçlara yol açabilen risklere karşı koruma sağlar. Bu ürünün koruma sağladığı etkenler: Mekanik riskler, kimyasallar, mikro organizmalar. Yukarıda belirtilenlerin dışındaki uygulamalar alanlar katı olarak yasaktır. Bundan dolayı bu ürünün koruma sağladığı etkenlere örnekler: soğukluk, termal riskler (ısı ve/veya ateş), elektrik çarpmaları, ışınlar, yüksek basınç jetiyle çalışmalar. Lütfen takılı piktogramlara, uyarılara ve ilgili performans kademelerine dikkat edin.

Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışını veya ozon kaynaklımdan uzak tutun. Bükülmüş haldе veya aşırılık yükü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Işık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeکi doğal değişimler gibi etkenler ürün özelliklerinde değişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanım yoğunluğuna bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırıklanlık, çatlamış kaplamalar/malzemeleer, delikler, renk değişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçlandığı faaliyete için uygunluğunu ve doğru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. gelişme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir.

Tüm performanslar laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanım uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farkı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tipi anyandın farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanılmasını bir sorumluluk kabul etmez. Ürünün kullanılmaına ilişkin talimatlar: Eldivenleri öymeden önce ellerinizin temiz ve kuru olmasına dikkat edin. Parmaklarınızı eldivenin içine sokun ve her iki eldiveni örgüülü bileklik veya manşet üzerinden elinize geçirin. Bu esnada doğru otumasına dikkat edin. Eldivenler avuç içinde, parmaklarda ve parmak aralarında sıkı ve dar bir oturma sağlamalıdır. Parmak tırnakları, takılar ve aşırı gelişme ve çekme eldivene hasar verebilir. Kullanımdan sonra eldivenler, dış tarafın yijisi veya deri ile temas etmeyeceği şekilde çıkarılmalıdır, çünkü bunlar görünür veya gözden kaçmaz olarak kirlenicilerle kontamine olmasu olabilir. Eldivenleri i kısmı dışarı gelecek şekilde çıkan. Önce eldivenin parmak uçlarını parmaklardan çıkarın. Örgüülü bileklik veya manşet daha sonra dışarı katlanabilir ve eldiven bu şekilde çıkarılabilir. Eldivenin konforunu koruyabilmek için her faaliyet sonrasında temizlik ve bakım uyarılarına göre temizlenmesi gerekir. Bu, ihtiyaç göre eldiven giyilimsi haldеyken uygulanabilir ve uygulanmalıdır.

İşe başlamadan önce (molalarda ve gerekirse el yıkamadan sonra) temiz bir dlt koryucuyu kullanın, çünkü çalışma yerindeki şartlar farkı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tipi anyandın farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanılmasını bir sorumluluk kabul etmez. Ürünün kullanılmaına ilişkin talimatlar: Eldivenleri öymeden önce ellerinizin temiz ve kuru olmasına dikkat edin. Parmaklarınızı eldivenin içine sokun ve her iki eldiveni örgüülü bileklik veya manşet üzerinden elinize geçirin. Bu esnada doğru otumasına dikkat edin. Eldivenler avuç içinde, parmaklarda ve parmak aralarında sıkı ve dar bir oturma sağlamalıdır. Parmak tırnakları, takılar ve aşırı gelişme ve çekme eldivene hasar verebilir. Kullanımdan sonra eldivenler, dış tarafın yijisi veya deri ile temas etmeyeceği şekilde çıkarılmalıdır, çünkü bunlar görünür veya gözden kaçmaz olarak kirlenicilerle kontamine olmasu olabilir. Eldivenleri i kısmı dışarı gelecek şekilde çıkan. Önce eldivenin parmak uçlarını parmaklardan çıkarın. Örgüülü bileklik veya manşet daha sonra dışarı katlanabilir ve eldiven bu şekilde çıkarılabilir. Eldivenin konforunu koruyabilmek için her faaliyet sonrasında temizlik ve bakım uyarılarına göre temizlenmesi gerekir. Bu, ihtiyaç göre eldiven giyilimsi haldеyken uygulanabilir ve uygulanmalıdır.

İşe başlamadan önce (molalarda ve gerekirse el yıkamadan sonra) temiz bir dlt koryucuyu kullanın, çünkü çalışma yerindeki şartlar farkı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tipi anyandın farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanılmasını bir sorumluluk kabul etmez.

Bertaraf: Bu ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün çevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerel uygulanacak mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır.

ISO 374-5:2016		
		

Oι πληροφορίες αυτές δεν παρέχουν στοιχεία για την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας και για τη διάρκεια των καθαρών και καθαρών χημικών ουσιών. Η αντοχή σε χημικά εξαρώνεται σε δείγματα υπό συνθήκες εργαστηρίου, τα οποία λήφθηκαν από την παλαιή (εξαιρετικά η περίπτωση όπου το γάντι είναι 400 mm ή μικρότερο - στην περίπτωση αυτή εξετάζεται και το βρέβρι) και αφορά αποκλειστικά στις εξεταζόμενες χημικές ουσίες. Η αντοχή μπορεί να είναι διαφορετική όταν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μέγιστο. Συνιστάται η εργασία για το αν το γάντι είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας όπως αφορά σε θερμοκρασία, ακριβή και υποβαθμίζην μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Σε περίπτωση που έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί προστατευτικά γάντια, μπορεί αυτό λόγω ωλλαγών των φυσικών ιδιοτήτων τους να προσφέρουν μικρότερη αντοχή σε επικίνδυνα χημικά. Μέσω υποβάθμισης, κίνησης, νημάτωσης, τριβής κτλ. που προκαλούνται από την επαφή με χημικά, μπορεί να μειωθεί σημαντικά ο πραγματικός χρόνος εφαρμογής. Σε περίπτωση δραστικών χημικών ουσιών μπορεί η υποβάθμιση να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας, ο οποίος θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών κατά των χημικών ουσιών. Πριν την εφαρμογή θα πρέπει να γάντια να ελέγχονται για πιθανά ελαττώματα ή ελλείψεις.

Η απολύμανση από χημικό και βιολογικό φορτίο θα πρέπει να πραγματοποιείται με ειδικό τρόπο. Το φορτίο θα πρέπει να είναι γνήσιο τόσο ως προς την ποιότητά του όσο και ως προς την ποσότητά του, για να μπορεί να υπάρχει ένα αποτέλεσμα για τον βαθμό της απολύμανσης. Σε κάθε είδος απολύμανσης είναι σημαντική η προσοική προστασία, έτσι ώστε να αποφεύγεται η διακινδύνωση του στόχου και του περιβάλλοντος. Αυτό σημαίνει ότι ποιά με το ζώο ρύπος θα πρέπει και τα μέσο που χρησιμοποιούνται για την απολύμανση, ο ατομικός εξοπλισμός ασφαλείας (νερό, προϊόν καθαρισμού, βούρτσες, φίλτρα, γάντια και ρουχοφόροι) να αποκτηνώνονται και να απορριπώνονται κατάλληλα ή να καθαρίζονται με ειδικό τρόπο. Κατά βίση, θα πρέπει ο ατομικός εξοπλισμός ασφαλείας να αφαιρείται και να απομακρύνεται με τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με το ρούχο ή το δέρμα. Τα προστατευτικά γάντια θα πρέπει να αφαιρούνται με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να βγαίνει προς τα έξω.

Τα γάντια αυτή προστατεύουν από μικροοργανισμούς (βακτηρία και μύκητες). Η αντοχή στη δειόδοση αξιολογούνται υπό συνθήκες εργαστηρίου και αφορά αποκλειστικά στα εξεταζόμενα δείγματα. Κανένας έλεγχος κατά νών.

		
Για την επαφή με τρόφιμα	AQL < 1,5 (Βαθμίες απόδοσης 2, G1)	Έτος και μήνας κατασκευής. Βλέπε τη συσκευασία
		
Κατασκευαστής		
		
Σήμανση EAC	Επίσημηση UkrSepro	Διαβάστε τις οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή
		
Σήμανση CE	0302	

RO

Instrucțiuni și informații ale producătorului

Broșură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.

Mănuși de protecție	Categorie de risc III
Dimensiune (dimensiuni)	7-11
Certificare	EN 388, EN ISO 374
Organism notficat	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy 0302
Număr de identificare	

Marcajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la www.docnitras.de.

Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc III. Acesta vă protejează împotriva riscurilor care pot avea urmări foarte grave, cum ar fi decesul sau afectarea în mod ireversibil a sănătății. Acest produs oferă protecție împotriva: riscurilor mecanice, substanțelor chimice, microorganismelor. Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutărilor, radiațiilor, lucrărilor cu jet de înaltă presiune. Vă rugăm să aveți în vedere pictogramele aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente.

Depozitare/utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție indoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, întrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca

Ozel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hasas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmeli önerilir.

Eldie edilen performans kademelerine ilişkin genel açıklamalar
1-6 Eldie edilen test sonucu (ne kadar yükseke o kadar iyi)
0 Aşgari performans kademesine ulaşılmadı
X Test edilmedi veya malzeme veya tasarım nedeniyle uygulanmaz
Tüm testler laboratuvar şartlarında avuç içi yüzeyinde uygulanmış olup ilgili performans kademeleri bu doğrultuda tespit edilmiştir.

EN 420:2003 + A1:2009	Koruyucu eldiven – Genel gereksinimler ve test yöntemi		
Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu	
El çabukluğu	1-5	5	

Hareketli makine parçalarına yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır.

EN 388:2016	Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven		
EN 388	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
	A Aşınma dayanımı	1-4	2
	B Kesilme dayanımı (Coupe testi)	1-5	1
	C Yırtılma mukavemeti	1-4	1
ABCDE	D Delme kuvveti	1-4	1
	E Kesilme dayanımı (TDM)	A-F	X

Eldiven iki veya daha fazla katmandan oluşuyorsa genel sınıflandıрма son katmandın performansını vermek zorunda değildir. Kesilme dayanımının (B) test sonucu sadece bir bilgi olarak anlaşılmalıdır. TDM kesilme dayanımı testi (E) performansla ilgili referans sonuçlar verir.

EN ISO 374-1:2016	Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldiven			
ISO 374-1:2016/Tip A	Test kimyasalı	Kod	Sınıf	Test sonucu
	Metanol	A	1-6	3
	n-Heptan	J	1-6	2
	Sodyum hidroksit %40	K	1-6	6
AJLKMN	Sülfürik asit %96	L	1-6	2
	Nitrik asit %65	M	1-6	6
	Asetik asit %99	N	1-6	3

	Sınıf Penetrasyon süresi (dakika)	Sınıf Penetrasyon süresi (dakika)
1 > 10	4 > 120	
2 > 30	5 > 240	
3 > 60	6 > 480	

EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3 uyarınca sonuçlar: Başarılı
EN 374-4:2013 uyarınca sonuçlar:

Test kimyasalı	Degradation (%)
Metanol	10,4
n-Heptan	43,0
Sodyum hidroksit %40	-5,0
Sülfürik asit %96	27,4
Nitrik asit %65	20,0
Asetik asit %99	0,1

EN ISO 374-5:2016	Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldiven		
ISO 374-5:2016			

Bu bilgi yisierindeki gerçek koruma süresi ve karşınmlar ile saf kimyasalların farkı hakkında bilgi vermez. Kimyasallara karşı direnç sadece avuç içi yüzeyinden alınan numunelere laboratuvar şartları altında değerlendirilmiştir (eldivenin 400 mm veya daha uzun olduğu durumlar hariç - bu durumda manşet de aynı şekilde test edilir) ve sadece test edilen kimyasallara ilişkindir. Kimyasal bir karşınmlar içinde kullanıldığında durum farklı olabilir. Bu nedenle eldivenin öngörülen kullanımına uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar sıcaklık, aşınma ve bozulma, yapı tipi anyandın farklılık gösterebilir. Koruyucu eldivenler daha önce kullanılmışsa fiziksel özellikleri nedeniyle tehlikeli kimyasallara karşı daha düşük bir direnç gösterebilir. Kimyasallarla temas nedeniyle meydana gelen bozulma, hareketler, ırlık çekme, sürtünme vb. gerekç kullanm süresini önemli derecede azaltabilir. Aşresif kimyasallarda bozulma, kimyasallara karşı direnç eldiven seçiminde dikkate alınması gereken en önemli faktör olabilir. Kullanımdan önce eldivende her türlü hava ve kusr kontrolü yapılmalıdır. Kimyasal ve biyolojik kirlenmelerle dekontaminasyonu spesifik olarak yapılmalıdır. Dekontaminasyon derecesi hakkında bir ifade edinmek için kirlenme hem niteliksiz hem de niceliksiz olarak bilinmelidir. Her türlü dekontaminasyonda, kişi ve çevre için tehlikelen önlenmesi adına öz koruma önemlidir. Bunun anlamı, kirlenmelerle birlikte dekontaminasyon için kullanılan araçların ve kişisel koruyucu donanımın (su, temizlik

maddesi, fırçalar, filtreler, eldiven ve gıysı) toplarıp nizami şekilde bertaraf edilmesi veya spesifik olarak temizlenmesi gerektirir. Bir kişisel koruyucu donanım prensip olarak, dış tarafın yijisi veya deriyte temas etmeyeceği şekilde çıkarılmalıdır. Koruyucu eldivenleri iç kısmı dışarı gelecek şekilde çıkan. Bu eldivenler mikroorganizmalara karşı koruma sağlar (bakteriler ve mantarlar). Penetrasyon direnci laboratuvar şartları altında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen numunelere ilişkindir. Virüslerle karşı test edilmiştir.

			
Gıda teması için	AQL < 1,5 (Performans kademeleri 2, G1)	Üretim yılı ve ayı	Ambalajın üzerindedir
			
Üretici			
			
Üretim yılı ve ayı	Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun	CE işareti	0302

EL

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή
Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα II, Απόσπασμα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση του ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επόνηψης αυτού του ενημερωτικού φυλλαδίου σε περίπτωση παράδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδώσετε στον παρoλήγη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.

Γάντια προστασίας Μέγεθος (Μεγέθη) Πιστοποίηση Διακονωμένο όργανο	Κατηγορία κινδύνων III <p>7-11 EN 388, EN ISO 374 ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy 0302</p>
Αριθμός αναγνώρισης	

Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν ανταποχεί στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και ασφάλειας της Διάταξης της ΕΕ 2016/425. Η Δήλωση Προσεκτικότητας ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.docnitras.de.

Αυτό το προϊόν είναι μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνων III. Σας προσπεταεί έναντι κινδύνων οι οποίοι μπορούν να έχουν εξαιρετικά σοβαρά επακόλουθα όπως θάνατο ή ανεπαρόρθωτες βλάβες στην υγεία. Το προϊόν αυτό παρέχει προστασία έναντι: μηχανικών κινδύνων, χημικών ουσιών, μικρο-οργανισμών. Διαφορετικά από τους ανωτέρω αναφερόμενους τρόπους χρήσης αποκλείονται ρητά. Το προϊόν αυτό δεν παρέχει συνטיες μεταξύ άλλων, καμία προστασία έναντι: ψύχους, θερμικών κινδύνων (θερμότητα και/ή φωτιά), ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, κατά τις εργασίες με δέση υψηλής πίεσης. Λαμβάνετε υπόψη τα τοποθετημένα σύμβoλα, τις υποδείξεις και τις αντίστοιχες βαθμίδες απόδοσης.

Αποθήκευση/Χρήση/Ελεγχος: Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, υπεριώδεις ακτίνες ή πηγές ρζοντος. Μην αποθηκεύετε λυγημένα ή κάτω από φορτία. Αποθηκεύετε η μεταφέρετε το προϊόν όσο είναι δυνατόν μέσα στη γνήσια συσκευασία. Επιδράσεις όπως από φως, υγρασία, θερμοκρασία καθώς και από φυσικές αλλαγές υλικών κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι διαθέσιμα διότι και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μετρίοι άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθορών και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. εφάρσσεις, ραγιμένες επιστρώσεις/υλικά, σπές, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορριπώνται και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλιθεί από τα στοιχεία π.χ. λόγω διαστολής.

Όλες οι τιμές απόδοσης έχουν υπολογιστεί με ελέγχους υπό εργαστηριακές συνθήκες. Για το λόγο αυτό συνιστάται έλεγχος για το αν το ΜΑΠ είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας αναλόγων των διαοροπρεκτικών παραμέτρων (π.χ. θερμοκρασία, ακριβή, ένταση χρήσης) μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρησιμοποιηθεί ενδέχεται λόγω του βαθμού φθορών να είναι ελάχιστα αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.

Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος: Προσέχετε ώστε τα χέρια σας να είναι καθαρά και στεγνά πριν τη χρήση των γαντιών. Βάλτε τα δαχτυλά σας στο γάντι και τραβήξτε το χαλαρά από την πλευκή ζώνη ή στο περίβλημα πάνω από το χέρι σας. Προσέξτε τότε για σωστή εφαρμογή. Τα γάντια πρέπει να ακουμάνευ σταθερά και σφιχτά στην επιφάνεια του χεριού, των δαχτυλίων καθώς και των ενδιάμεσων τμημάτων δαχτυλίου. Τα νύχια, τα κομμάτια των νυχιών, οι υποβροχικοί τένοντα και τριβήματα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα γάντια. Μετά τη χρήση πρέπει τα γάντια να απομακρύνονται με τέτοιο τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με το ρούχο ή το δέρμα, διότι μπορεί να έχει μολυνθεί με ορατό ή άορατο τρόπο από επιβλαβείς ουσίες. Τα γάντια θα πρέπει να αφαιρούνται με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να βγαίνει προς τα έξω. Για το σκοπό αυτό χαλαρώνατε πρώτα τις άκρες των δαχτυλίων γαντιού από το δαχτυλά. Η πλευκή ζώνη ή το περίβλημα μπορεί έτσι συνέχεια να ανασηκωθεί προς τα έξω ώστε να αφαιρεθεί έτσι το γάντι. Για να διατηρηθεί η άνεση του γαντιού πρέπει να το καθαρίζετε μετά από κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τις υποδείξεις καθαρισμού και συντήρησης. Αναλόγων των αναγκών αυτή η διαδικασία μπορεί και πρέπει να

1 > 10	4 > 120
2 > 30	5 > 240
3 > 60	6 > 480

Rezultate conform EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Promovat	
Rezultate conform EN 374-4:2013:	
Substanță chimică de verificare	Degradare (%)
Metanol	10,4
n-heptan	43,0
Hidroxid de sodiu 40%	-5,0
Acid sulfuric 96%	27,4
Acid azotic 65%	20,0
Acid acetic 99%	0,1

EN ISO 374-5:2016	Mănuși de protecție împotriva chimicelor periculoase și a microorganismelor		
ISO 374-5:2016			

Aceste informații nu reprezintă date privind durata efectivă de protecție la locul de muncă și nu diferențiază între amestecuri și produse chimice pure. Rezistența la chimicale a fost evaluată în condiții de laborator, pe baza probei prelevate exclusiv din palmă (cu excepția mănușii de 400 mm sau mai lungă – în acest caz se testează și manta). Se se referă exclusiv la produsele chimice testate. Se poate să apară un alt rezultat dacă produsul chimic este utilizat într-un amestec. Se recomandă o verificare, dacă mănușa este adecvată pentru utilizarea prevăzută, întrucât condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale testării de tip, în funcție de temperatură, frecare și degradare. Dacă mănușile de protecție au fost deja folosite, pot oferi o rezistență mai redusă la chimicalele periculoase, din cauza modificării proprietăților lor fizice. Degradarea, deplasările, firele trase, frecarea etc. cauzate de contactul cu produse chimice, pot reduce semnificativ timpul efectiv de utilizare. În cazul produselor chimice agresive, degradarea poate fi factorial cel mai important lucru în considerare la alegerea mănușilor rezistente la chimicale. Înainte de utilizare, mănușile trebuie verificate să nu prezinte defecte sau lipsuri.

Decontaminarea de sarcini chimice și biologice trebuie să se facă în mod specific. Sarcina trebuie să fie cunoscută atât calitativ, cât și cantitativ, pentru a putea face o afirmație cu privire la gradul de decontaminare. La tipul de decontaminare este importantă autoprotecția, pentru a evita necilritarea persoanei și a mediului inconjurător. Aceasta înseamnă, că împreună cu contaminanții trebuie colectate și mijloacele utilizate la decontaminare și echipamentul individual de protecție (apă, detergent, perie, filtru, mănuși și îmbrăcăminte) și eliminate corespunzător sau curățate în mod specific. Ca principiu, echipamentul individual de protecție ar trebui dezaslat și scos în așa fel încât partea exterioră să nu vină în contact cu îmbrăcămintea sau pielea. Mănușile de protecție trebuie scoase în așa fel încât partea interioară să iaă în afară.

Aceste mănuși protejează împotriva microorganismelor (bacterii și ciuperci). Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă exclusiv la probele analizate. Nu s-a testat împotriva virusurilor.

			
Pentru contactul cu alimente	AQL < 1,5 (Trepte de performanță 2, G1)	Anul și luna de fabricație	A se vedea pe ambalaj
			
Producător			

			
Marcajul EAC	Marcajul UkrSepro	Citiți instrucțiunile și informațiile producătorului	Marcajul CE
			
Marcajul EAC	0302		

HU

A gyártó utasításai és információi
Tájékoztató fizet egyéni védőeszközökhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelkezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használata előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató fizetet. Az EVE továbbadása esetén köteles ezt a tájékoztató fizetet is továbbadni ill. az EVE átvevőjének átadni. E célból ez a tájékoztató fizet korlátlan mennyiségben sokszorosítható.

Védőkesztyű	III. kockázati kategória
Méret(ek)	7-11
Tanúsítvány	EN 388, EN ISO 374
Bejelentett szervezet	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy 0302
Gyártási szám:	

ISO 374-1:2016/ A típus	Vizsgált vegyszer	Betűjelzés	Osztály	Vizsgálati eredmények
	Metanol	A	1-6	3
	n-heptán	J	1-6	2
	Nátriumhidroxid 40%	K	1-6	6
	Kénsav 96%	L	1-6	2
	Salétromsav 65%	M	1-6	6
	Ecetsav 99%	N	1-6	3

Osztály	Áttörési idő (perc)	Osztály	Áttörési idő (perc)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Eredmények az EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3 szerint: Átment

Eredmények az EN 374-4:2013 szerint:

Vizsgált vegyszer	Leromlás (%)
Metanol	10,4
n-heptán	43,0
Nátriumhidroxid 40%	-5,0
Kénsav 96%	27,4
Salétromsav 65%	20,0
Ecetsav 99%	0,1

EN ISO 374-5:2016	Védőkesztyű veszélyes vegyszerekkel és mikroorganizmusokkal szemben
-------------------	---

ISO 374-5:2016	
----------------	---

Ez az információ nem tartalmaz adatokat a tényleges munkahelyen használhatóság időtartalmáról és a keverékek és tiszta vegyszerek megkülönböztetéséről. A vegyszerekkel szembeni ellenállást laboratóriumi feltételek mellett kezelt mintákon tesztelték, amelyeket a kéz belső felületéről vettek (kivéve a 400 mm vagy annál hosszabb kesztyű esetében - ebben az esetben a felhajtókat tesztelték) és az eredmény kizárólag a vizsgált vegyszerekre vonatzik. Előfordulhat, hogy a vegyszer keverékben más eredmény feltételek. Ezért ellenőrizze, hogy a kesztyű a kérdéses alkalmazásnak megfelel-e, mivel a munkahelyi feltételek a hőmérséklettől, kopástól és leromlástól függengetlenség mellett a vizsgált feltételektől. Ha a védőkesztyű használt, akkor a megváltozott fizikai tulajdonságaitól függően alacsonyabb védelmet nyújthatnak a veszélyes vegyszerekkel szemben. A vegyszerek érintése által okozott leromlás, százkihúzás, sűrűdés, stb. a tényleges alkalmazási időt jelentősen csökkentheti. Agresszív vegyszerek esetén a leromlás lehet a legfontosabb tényező, amelyet a vegyi anyagokkal szemben ellenálló kesztyű választásánál figyelembe kell venni. Az alkalmazás előtt a ellenőrizni kell a kesztyű minden meghibásodását és hiányosságát. A vegyi és biológiai terhelés dekontaminációját speciálisan végezze. A dekontamináció fokának meghatározásához a terhelés mennyisége és minősége egyaránt legyen ismert. A dekontamináció minden fajtájánál fontos az önvédelem, a személyek és a környezet veszélyeztetésének megakadályozásához. Ez azt jelenti, hogy a szennyeződésekkel együtt a dekontamináció során használt anyagok és az egyéni védőeszközök (víz, tisztítószerek, kefék, szűrők, kesztyűk és ruházat) gyűjtése és szakszerűen ártalmatlanítása vagy speciális eszközökkel tisztítsa meg. Alapvetően az egyéni védőeszközöket úgy húzza le és tegye le, hogy a külső része ne érjen a bőrhöz vagy a bőrhöz. Úgy húzza le a védőkesztyűt, hogy a belső része legyen kívül.

Ezek a kesztyűk védenek mikroorganizmusokkal szemben (baktériumok és gombák). A behatolással szembeni ellenállást laboratóriumi feltételek mellett határozták meg és kizárólag a vizsgált próbokra vonatkozik. Vírusokkal szemben nem vizsgálták.

			
Élélmszerrel érintkezés esetén	AQL < 1,5 (Teljesítményfokozatok 2, G1)	A gyártás éve és hónapja	Lásd a csomagoláson
			
Gyártó			
			
EAC-jelölés	UkrSepro-jelölés	Olvasva el a gyártó utasításait és információit	CE-jelölés

BG

Instrukción i információn ot proizvoďitelja

Információnna brošura za lični predpazni sredstva (LPP) sglasno Reglamenta (EC) 2016/425. Priklonen II, Razdel 1.4. Mola, pročete vmatelno tazi információnna brošura predi upotreba na LPP. Vse ste zadležni da prilozite tazi információnna brošura pri prepredavanu na LPP, resp. da j dadete na poluchatelja na LPP. Za tazi cel tazi információnna brošura može da se razmnkova bez ogrančenja.

postoje li oštećenja. Oštećenje proizvode ne koriste ponovo. Ovisno o vrsti čišćenja, ono može negativno utjecati na učinak proizvoda. Proizvođač stoga ne preuzima odgovornost za proizvod nakon nestručno izvršenog čišćenja.

Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjeseim pravnim propisima. Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.

Opća objašnjenja u vezi postignutih stupnjeva učinka

1-6 Postignut rezultat provjere (što je viši, to je bolji)

0 Minimalni stupanj učinka nije postignut

X Nije provjereno, odnosno uslijed materijala ili oblikovanja nije moguća primjena

Sve provjere su izvršene pod laboratorijskim uvjetima na unutrašnjoj strani šake i uslijed toga su ustanovljeni odgovarajući stupnjevi učinka.

EN 420:2003 + A1:2009	Zaštitne rukavice - opći zahtjevi i postupci kontrole	
		
Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere
Pokretljivost prstiju	1-5	5

Ukoliko postoji rizik zahvaćanja u pokretnim dijelovima strojeva, rukavice ne smiju biti nošene.

EN 388:2016	
-------------	---

EN 388	Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere
	A Otpornost na abraziju	1-4	2
	B Otpornost na rezanje (Coupe-pro-vejera)	1-5	1
	C Snaga nastavka kidanja	1-4	1
	D Sila probadanja	1-4	1
	E Otpornost na rezanje (TDM)	A-F	X

Ako su rukavice izrađene od dva ili više sloja, ukupna klasifikacije ne mora nužno prikazati učinkovitost vanjskog sloja.

Rezultat provjere otpornosti na rezanje (B) predstavlja samo napomenu. TDM- provjera otpornosti na rezanje (E) daje referentne rezultate u pogledu učinka.

EN ISO 374-1:2016	Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama
-------------------	---

ISO 374-1:2016/Tip A	Kemikalija za ispitivanje	Slova oznaka	Razred	Rezultat provjere
	Metanol	A	1-6	3
	n-Heptan	J	1-6	2
	Natrijev hidroksid 40%	K	1-6	6
	Sumporna kiselina 96%	L	1-6	2
	Dušična kiselina 65%	M	1-6	6
	Octena kiselina 99%	N	1-6	3
Razred	Vrijeme probaja (minute)	Razred	Vrijeme probaja (minute)	
1	> 10	4	> 120	
2	> 30	5	> 240	
3	> 60	6	> 480	

Rezultati sukladno normi EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Položio

Rezultati sukladno normi EN 374-4:2013:

Kemikalija za ispitivanje	Degradacija (%)
Metanol	10,4
n-Heptan	43,0
Natrijev hidroksid 40%	-5,0
Sumporna kiselina 96%	27,4
Dušična kiselina 65%	20,0
Octena kiselina 99%	0,1

EN ISO 374-5:2016	Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama
-------------------	---

ISO 374-5:2016	
----------------	---

Ova informacija ne daje navode o stvarnom trajanju zaštite na radnom mjestu i o razlikovanju mješavina i čistih kemikalija. Otpor na kemikalije je ocijenjen pod laboratorijskim uvjetima na uzorcima, koji su uzeti samo s unutrašnje strane šake (uzetak je slučaj, kod kojeg je rukavica dužine 400 mm ili više - u tom slučaju se ispituje i posuvratka) i odnosi se isključivo na ispitane kemikalije. To može biti drugačije, kada se dotična kemikalija koristi u mješavini. Stoga se preporučuje provjera, jesu li rukavice prikladne za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovisno o temperaturi, abraziji i degradaciji mogu odstupati od uvjeta kod provjere tipa. Ako su zaštitne rukavice već korištene, ono zbog promjena njihovih fizičkih osobina mogu pružati manju otpornost na opasne kemikalije. Uslijed degradacije uzrokovane dotirom s kemikalijama, pokretima, izvlačenjem konaca, trenja itd. stvarno vrijeme primjene može biti znatno skraćeno. Kod agresivnih kemikalija degradacija može biti najvažniji čimbenik, koji traje prije nego uzeš obrat izboru rukavica

Predpazni rŭkavici	Risikova kategorija III	Srŭcnost s prŭstite	1-5	5
Размер(и)	7-11			
Сертификация	EN 388, EN ISO 374			
Нотифициран орган	ANCCP Certification Agency Srl			
	Via Dello Struggino, 6			
	57121 - LIVORNO			
	Italy			
Идентификационен номер	0302			

Označenieto CE udostoverja, ke produkt sŭotvetstva na osnovnite iziskvanija za opazane na zdraveto i bezopasnost na Reglamenta (EC) 2016/425. EC deklaracija za sŭotvetstvie može da bŭde razpredana na adres www.doc.nitras.de.

Pri tizi produkt stava vŭpros za lično predpazno sredstvo od risikova kategorija III. Tovi Vi zaštitava ot risikove, koito moгат da dovedat do mnogo seriozni posledstva koito smŭrt ili neobratimi zdravoslovni uređadnja. Tizi produkt predlaga zaštita srŭc: mehanični risikove, himikali, mikroorganizmi. Različni ot gorospočenite oblasti na prilonenje sa izrično izkloneni. Poradi tova tizi produkt, osven vŭsiko ostalno, ne predlaga zaštita srŭcu: stud, toplinini risikove (toplina i/ili ot ŭgn), toкови udari, lŭčenje, raboti sŭs struj pod visoko naponjane. Mola, spazŭvajte postavenite piktogrami, ukazania i sŭotvetnite niva na karakterističkite.

Sŭhranenie / upotreba / provjera: Sŭhranjavajte na hladno i suvo. Pazete daleč ot direktna sŭlŭčeva svetlina, UV lŭci ili izotonični na ozon. Ne sŭhranjavajte v preгнatoto sŭstojanie ili pod natovaranie s težešti. Po vŭzmožnost sŭhranjavajte ili transportirajte produkta v originalnata oпаkova. Vlivianija koito svetlina, vlaga, temperatura i estestveni promeni na vещestvata v ramkite na po-dŭlgŭ period ot vreme moгат da dovedat do promena na svoŭstava na produkta. Točni danini za vremenoto za sŭhranenie i poleznija život na LPP ne sa vŭzmožni, zašto dvata parametŭra zavisiť narед s drugoto i ot sŭotvetnija вид na sŭhranenie, temperatura, vlačnošta, stepena na iznosivane i intenziteta na upotreba. Poradi tova proverjavajte tizi produkt след po-dŭlgo sŭhranenie, kako i predi i след vsjaka upotreba, za povredi ili promeni na materala (napr. kreħi, puкаци se pokrivanja / materali, dupki, promeni na cvetovete i dr.). Proverjavajte tizi produkt predi vsjaka upotreba za negovata prirodnost za predvidenata dejnost i za pravilnija razmer. Neopodhođište ili defektni produkti trebja da se izvŭrpat i v nikaķŭv slučaj ne trebja da se izpolzvat. Razmerŭt na produkta može da se različava napr. poradi raztjagane ot posočenite danini.

Vsички pokazатели sa bili ustanoveni чрез testove v laboratorni uslovja. Poradi tova e препорŭčitelna provjera, dali LPP e podhođičo za predvidenata upotreba, zašto uslovijata na rabotното място moгат da se različavat ot tizi pri izpitvaneto na mostrata v zavisimost ot različni parametri (napr. temperatura, pretŭrvanje, intenzitet na upotreba). Ako LPP vech e bilo izpolzvano, v rezultat na stepena na iznosivane to može da predlaga po-niški pokazатели za efektivnost. Proizvođištieto ne poema otovornost pri nepravilna upotreba na produkta.

Ukazania za nosene na artikulju: Vнимавajte za tova predi postavenoto na rŭkavicište rŭčete Vi da sa čisti i suħi. Vkarajte prŭstite si v sŭotvetnata rŭkavica i izdŭrŭpajte rŭkavicišta za opletkata ili za manšeta svobodno vŭrxu rŭkata si. Pri tova vнимавajte za pravilnata forma na rŭkavicišta. Rŭkavicište trebja da лягат плътно i udobno vŭrxu повŭrxnošta na rŭkata, prŭstite, kako i prostnatašta между prŭstite. Nokti na rŭčete, бижута i прекомерно разtjagane i dŭрпане moгат da повредат rŭkavicište. След upotreba rŭkavicište trebja da se svalят така, ke vŭrxnata strana da ne vлзпа v kontakt s oblekoto ili kožata, zašto tja može da e zamŭrsena s vidimi i nevidimi opasni materali. Следovatelno rŭkavicište trebja da se svalят така, ke vŭtŭrешnata strana da izлезе навън. Za цeлta пŭрво освободете prŭstite na rŭkavicišta ot prŭstite na rŭkata. Obишката ili маншeтът može след tova da бŭде обŭрнат наопаки, za da može така da se svalи rŭkavicišta. Za da запази rŭkavicište своя комфорт, след vsjaka dejnost tja trebja da se почитва sгласно ukazaniata za почитване i поддръжка. Според нуждата tova može и би trebvalo da se izvŭršava, dokato rŭkavicište se nosят na rŭчete.

Predi начало na работа (след почивка i евентуално след измиване на рŭчете) može da se izpolzva podhođaj preparat za zaštita na kožata. Po vreme na работа (predi povички i predi края na работата) može da se izpolzva podhođaj preparat za почитване na kožata. След работа (след последното измиване на рŭчете) može da se izpolzva podhođaj preparat za грижа за kožata. Почитване / поддръжка: Produkti trebja da se почитва s влжана кŭрпа (хладка вода) без himikali или чрез ичкване и да se изсушава на вŭздух. След почитване i predi повторно носене проверете tizi produkt za повреди. Повредени produktи не trebja да se izpolzvat отново. V zavisimost ot вида na почитването, to može да se oтрази отрицателно vŭrxu efektivnošta na produkta. Poradi tova, proizvođitelja не poema повече otovornost za produkta след неправопno izvŭršeno почитване.

Izvŭršenie: Извŭрпнете tizi produkt заедно s домашната смет. След умшлен или неумшлен контакт s himikali, tizi produkt može da бŭде замŭрсен s средини za околната среда или опасни субстанции. V tizi slučaji izvŭršяnieto trebja да se izvŭrši v sŭotvetstvie s местните правни предписания.

Специални указания: LPP može da предизвика алергични реакции при чувствителни хора. Препорŭчва se особена предпазливост при известна сѳерŭчувствителност.

Общи обяснения за отделните нива на характеристиките

1-6 Постигнат резултат от изпитване (колкото по-висок, толкова по-добре)

0 Минимално ниво на характеристиките не е достигнато

X Не е изпитано, resp. не е приложимо поради материала или оформлението

Всички изпитания бяха извършени при лабораторни условия вŭrxu вŭтŭрешната повŭrxност на rŭката i s тѳяна помощ бяха определени сŭответните нивата на характеристиките.

EN 420:2003 + A1:2009	Предпазни рŭкavici – Общи изисквания и методи за проверка	
		
Parametŭr za izpitvane	Nивa на характеристиките	Rezultat ot izpitvane

otporni na kemikalije. Prije uporabe rukavice trebate prekontrolirati na sve vrste grešaka ili nedostataka. Dekontaminacija kemikaliј ili bioloških opterećenja mora uslijediti specifično. Opterećenje mora biti poznato kvalitativno i kvantitativno, kako bi se mogla dati izjava o stupnju dekontaminacije. Kod svake vrste dekontaminacije je važno samozaštita, kako bi bilo spriječeno uzročavanje osobe i okoliša. To znači, da zajedno s onečišćenjima trebate sakupiti sredstva korištena za dekontaminaciju i osobnu zaštitnu opremu (voda, sredstva za čišćenje, četke, filteri, rukavice i odjeća) i zbrinuti ih na prikladan način ili specifično očistiti. Principijelno trebate osobnu zaštitnu opremu skinuti i odložiti tako, da vanjska strana ne dođe u dodir s odjećom ili kožom. Zaštitne rukavice trebate dake skinuti tako, da unutrašnja strana dospjeva van. Ove rukavice štite od mikroorganizama (bakterija i gljiva). Otpornost na penetraciju je ocijenjena pod laboratorijskim uvjetima i odnosi se isključivo na ispitane uzorke. Nisu provjerene na utjecaj virusa.

			
Za kontakt s namincama	AQL < 1,5 (Stupnji učinka 2, G1)	Godina i mjesec proizvodnje	Vidi pakiranje
			
Proizvođač			
			
EAC-oznaka	UkrSepro-oznaka	Pročitajte upute i informacije proizvođača	CE-oznaka

CS

Pokyny a informace od výrobce

Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejích předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Ochranné rukavice	Kategorie rizika III
Velikost(i)	7-11
Osvědčení	EN 388, EN ISO 374
Notifikovaný subjekt	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO
	Italy
Identifikační číslo	0302

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze nalézt na adrese www.doc.nitras.de.

U tohoto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika III. Produkt chrání před riziky, která mohou vést k velmi vážným následkům, jako je smrt nebo nezvratně poškození zdraví. Tento výrobek poskytuje ochranu před: mechanickými riziky, chemikáliemi, mikroorganizmy. Jiné než výše uvedené oblasti použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek proto neposkytuje mimo jiné ochranu před: teplem, tepelnými riziky (teplo a/nebo ohně), úrazy elektrickým proudem, zářením, pracemi s vysokotlakým páprskem. Upozorňujeme na uvedené piktogramy, poznámky a příslušné úrovně výkonn. Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo připravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou může vést ke změně vlastností produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisejí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případně poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popráskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztažení.

Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, otřev, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dále OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenese odpovědnost při nesprávném používání produktu.

Pokyny pro nošení výrobku: Před nasazením rukavic dbejte na to, aby byly ruce čisté a suché. Vložte prsty do příslušné rukavice a volně přetáhněte rukavici za pletenou manžetu nebo za manžetu přes ruku. Dbejte na správnou velikost rukavic. Rukavice by měly pevně a pohodlně přiléhat na dlaně, prstech a v prostoru mezi prsty. Kvůli nehtům, šperkům, nadměrnému roztahování a tahání může dojít k poškození rukavic. Rukavice mohou být viditelně i neviditelně kontaminovány škodlivými látkami. Rukavice je nutné stáhnout tak, aby se vnitřní strana dostala ven. Za tímto účelem nejdive stáhněte špičky prstů rukavice z prstů. Pletenou manžetu, resp. manžetu lze následně ohnout směrem ven, a rukavici tak stáhnout. Aby si rukavice zachovaly své pohodlí, je vhodné je, po každé činnosti vyčistit podle pokynů pro čištění a údržbu. Podle potřeby to může a mělo by být provedeno, když rukavice nosíte. Před zahájením práce (po přestávkách a podle potřeby i po umytí rukou) lze použít vhodný výrobek na ochranu pokožky. Během práce (před přestávkami a před ukončením práce) je možné použít vhodný čisticí prostředek na pokožku. Po dokončení práce (po posledním mytí rukou) lze použít vhodný přípravek pro péči o pleť.

Ako sŭčestvovava risk ot zahvaćane v podvizkni mašinnini ھاsti, tođava ne trebja da se nosjť rŭkavici.

EN 388:2016	Предпазни рŭkavici srŭcu mehanični risikove		
			
EN 388	Parametŭr za izpitvane	Nивa на характеристиките	Rezultat ot izpitvane
	A Устойчивост на претриване	1-4	2
	B Устойчивост на срязване (тест на Coupe)	1-5	1
	C Сила на раздиране	1-4	1
	D Устойчивост на пробиване	1-4	1
	E Устойчивост на срязване (TDM)	A-F	X

Ako rŭkavicište se sŭstojat ot dva ili повече sloja, не e zadležitelno общата класификация да oтразява характеристиките на най-вŭrxния sloj.

Rezultatŭt ot testvatenoto na ustojčivnošta na срязване (B) trebja да se разбира само като ukazania.

Testŭt za ustojčivnošť na срязване TDM (E) дава referentni rezultati otvorno charakteristiki.

EN ISO 374-1:2016	Предпазни rŭkavici srŭcu opasni himikali и mikroorganizmi
-------------------	---

ISO 374-1:2016/ Тип A	Тестов химикал	Кодова буква	Клас	Резултат от изпитване
	Metanol	A	1-6	3
 </				

ohutusnõuetele. EÜ vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt www.doc.nitras.de

Selle toote puhul on tegemist III riskikategoria isikukaitsesevahenditega. See kaitsneb teid ohtude eest, mis võivad viia väga rasketel tagajärgedeni, nagu surm või pöördumatud tervisekahjustused. See toode pakub kaitses vastu: Mehaanilised riskid, Kemikaalid, Mikroorganismide. Muud kui eespool nimetatud kohaldamisalad on selgesõnaliselt välistatud. Seetõttu ei paku see toode kaitses: Külmi, termilised ohud (kuumus ja/või tuul), Elektrilõõgi, Kiirgus, Töö kõrgsurvejoaga. Palun järgige tootel olevaid piktogramme, juhiseid ja vastavaid toimumisastemeid.

Hoindamine/kasutamine/kontrollimine: Hoindage jahedas ja kuivas kohas. Hoidke eemal päikesevalgusest, UV-kiirtest ja osooni allikatest. Ärge hoindage kokkuvõldituna ega koormuse all. Hoindage või transportige toodet võimalusel originaalpakendis. Valguse, niiskuse, temperatuuri, samuti materjali loomuliku muutumise võivad pikema aja jooksul toote omadusi muuta. Täpsed andmeid isikukaitsesevahendite hoindamise ja elua kohta ei ole võimalik anda, kuna mõlemad parameetrid sõltuvad muuhulgas hoindamise viisist; temperatuurist, niiskusest, toote kulumisastmest ning kasutamise intensiivsusest. Seetõttu kontrollige toodet pärast selle pikemaajalist hoindamist enim enne ja pärast kasutamist, et tal ei oleks kahjustusi või materjali muudatusi (nt rabedat, pragunenud pealispinda/ materjali, aukusid, värvimuudatusi jne). Kontrollige seda toodet enne igat kasutuskorda, et ta sobiks ettenähtud tegevustesse ning selle suurus oleks õige. Mittesobivad või puudustega tooted tuleb ära visata ja neid ei tohi mingil juhul kasutada. Toote suurus võib nt venimise tõttu esitatud andmetest erineda.

Kõik toimumised on määratud laboritingimustes tehtud kontrollimiste alusel. Seetõttu on soovitatav kontrollida, kas need isikukaitsesevahendid on mõeldud kasutusalaks sobivad, sest iga töökohta tingimused sõltuvad erinevatest parameetritest (nt temperatuurist, kulumisest, kasutuse intensiivsusest) ja need võivad erineda tüübihindamisel olnud tingimustest. Kui isikukaitsesevahendid on juba kasutusel olnud, võib nende kaitsevõime olla kulumise tõttu vähenenud. Tootja ei kanna vastutust toote ebaostabrekohase kasutamise eest.

Juhised toote kandmiseks: Pöörake tähelepanu sellele, et teie käed oleks enne kinnaste kätte tõmbamist puhtad ja kuivad. Pange oma sõrmed kinda sõrmedesse ja tõmmake kinnas selle kootud servast või mustast kaelast kea peale. Jälgige, et kindad oleks teie parajad. Kindad peavad olema kindlat vastu käepinda, sõrmi ja sõrmevahesid. Sõrmedükimised, etted ja ülemäärane venitamine ja tõmbamine võivad kindaid kahjustada. Kindad peab käest ära võtma nii, et nende välispind ei puutuks kokku teie riiete või nahaga, kuna see võib neid nähtavalt või nähtamatult kahjulike ainetega määrida. Kindad peab seega ära võtma nii, et nende sisemine pool jääks väljapoole. Selleks vabastage kinnastest kõigepealt sõrmeotsad. Seejärel saab kootud serva või manseti väljapoole käänata ja kinda käest ära tõmmata. Selleks et kindad säilitaks oma muagavuse, peaks neid pärast igat kasutamist vastavalt puhastamis- ja hooldusnõuetele puhastama. Olenevalt vajadusest peaks seda tegema seni, kuni kindaid veel kantakse.

Enne tööga alustamist (pärast pause ja pärast katepäsu) võib kasutada sobivat nahakaitsesevahendit. Töö ajal (enne pause ja enne töö lõpetamist) võib kasutada sobivat nahapuhastusvahendit. Pärast tööd (pärast viimast katepäsu) võib kasutada sobivat nahahooldusvahendit.

Puhastamine/hooldus: Toodet peaks puhastama (toasooja veega) niisutatud lapiga, ilma kemikaalide ega harjamiseta ning kuivatama õhu käes. Kontrollige toodet pärast puhastamist ja uuesti kandmist, et sellel ei oleks kahjustusi. Ärge kasutage kahjustatud toodet. Olenevalt puhastusviisist, võib puhastamine toote toimumist negatiivselt mõjutada. Seetõttu ei kanna tootja vastustust, kui toodet on asjatundmatult puhastatud.

Jäätmekäitlus: Käidelve see toode koos olmeprügiga. Kui toode on tahtlikult või tahtmatult kokku puutunud kemikaalidega, võib see olla keskkonda kahjustavate või ohtlike ainetel poolt saastunud. Sel juhul käidelve toode kooskõlas kohalike kehtivate eeskirjadega. Erimärkused: Isikukaitsesevahendid võivad tundlikkuse korral esile kutsuda allergilisi reaktsioone. Ülitundlikkuse korral peab olema ettevaatlik.

Üldised selgitused saadud toimumisastmete kohta
1-6 Saadud kontrolli tulemus (mida kõrgem, seda parem)
0 Minimaalselt toimumisastset ei saavutatud
X Ei ole kontrollitud, või ei ole materjali või disaini tõttu kasutatav
Kõik kontrollimised on teostatud laboritingimustes, peopsalt võetud proovide alusel ning toimumisast- med on määratud nende testide alusel.








EN 420:2003 + A1:2009	Kaitsekindad	üldnõuded	ja katsemetood
	Kontrolliparameetrid	Toimumisastmed	Kontrolli tulemus
	Käeline tegevus	1-5	5

Kui esineb liikuvate masinaosade vahele jäämise oht, ei tohi kanda mingsuguseid kindaid.


EN 388:2016	Kaitsekindad	kaitselise mehaaniliste ohtude eest	
EN 388	Kontrolliparameetrid	Toimumisastmed	Kontrolli tulemus
	A Hõõrdekindlus	1-4	2
	B Löikekindlus (Coupe test)	1-5	1
	C Rebenemiskindlus	1-4	1
ABCDE	D Läbitorkekindlus	1-4	1
	E Löikekindlus (TDM)	1-4	X

Kui kindad on kahe- või mitmekihilised, ei kajasta kogu klassifitseering ilmitingimata kinnaste pealmise kihi toimumist.
Löikekindluse (B) testimistulemusi tuleb võtta vaid näitlikustamisena. TDM-löikekindluse kontrollimine (E) annab võrdlevaid tulemusi toimumise kohta.

EN ISO 374-1:2016	Kaitsekindad	kaitselise ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest

Don teagmhäil leis an mbia	AQL < 1,5 (Leibhéal feidhmíochta 2, G1)	Bliain agus m' táirgthe Féach an phacáistíocht	
			
Déantúisoir			
			
Comhartha EAC	Comhartha UkrSepro	Léigh treoraicha agus faisnéis an déantúisóra	Comhartha CE

LV
Ražotāja instrukcijas un informācija
<p>Informatīva brošūra par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL) atbilstoši Direktīvas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. sadaļai. Pirms IAL izmantošanas uzmanīgi izlasiet informatīvo brošūru. Jūsu pienākums ir pievienot šo informatīvo brošūru, ja IAL tiek nodoti citam cilvēkam, resp., atdot IAL sapņēmējam. Šī iemesla dēļ informatīvo brošūru var pavairot neierobežotā skaidā.</p> <p>Aizsargcimdi</p> <p>Riska kategorija III</p> <p>Izmērs (-i)</p> <p>Sertifikācija</p> <p>Pilnvarotā iestāde</p> <p>7-11</p> <p>EN 388, EN ISO 374</p> <p>ANCCP Certification Agency Srl</p> <p>Via Dello Struggino, 6</p> <p>57121 - LIVORNO</p> <p>Italy</p> <p>0302</p> <p>Identifikācijas numurs</p>
<p>CE zīme apliecina, ka produkti atbilst Direktīvas (ES) 2016/425 galvenajām veselības aizsardzības un drošības prasībām. ES atbilstības deklarāciju var apskatīt vietnē www.doc.nitras.de.</p> <p>Šis produkts ir individuālās aizsardzības līdzeklis, kas pieder riska kategorijai III. Tas pasargās jūs no riskiem, kam var būt ļoti smagas sekas kā nāve vai neatgriezeniski sabojāta veselība. Produkts pasargā no: mehāniskiem riskiem, ķīmikālijām, mikroorganismiem. Kategoriski izslēgta citāda izmantošana nekā iepriekšminētajās lietojuma sfērās. Tāpēc šis produkts, starp citu, nepasargās no: aukstuma, termiskiem riskiem (karstums un/vai uguns), elektrošoka, starojuma, augstspiediena strūkļas. Līdzām ievērot piktogrammas, norādes un atbilstošās veiktspējas pakāpes.</p> <p>Uzglabāšana/lietošana/pārbaude: uzglabāt vēsā un sausā vietā. Sargāt no tiešas saules gaismas, UV stariem un ozona avotiem. Neuzglabāt salocītā vai ar svāru noslogotā stāvoklī. Produkts, ja iespējams, jāuzglabā vai jātransportē oriģinālajā iepakojumā. Gaismas, mitruma, temperatūras iedarbība un materiāla dabiskās izmaiņas ilgākā glabāšanas laikā var mainīt produkta īpašības. Nav iespējams norādīt precīzus datus par IAL uzglabāšanas laiku un ilgizturību, jo abi parametri ir atkarīgi arī no uzglabāšanas veida, temperatūras, mitruma, nolietojuma pakāpes un lietošanas intensitātes. Tāpēc pārbaudiet produktu pēc ilgāka uzglabāšanas laika, kā arī pirms un pēc katras lietošanas reizes, vai nav radušies bojājumi vai materiāla izmaiņas (piem., trausls, ielapējais pārkļāvums/materials, caurumi, krāsas izmaiņas u.c.). Izreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai produktiem ir pareizais izmērs un tas ir piemērotās paredzētajam darbam. Nepiemēroti produkti vai produkti ar defektiem ir jāizmet, tos nekādā gadījumā nedrīkst izmantot. Izmērs var atšķīrties no norādītā, piem., ja produkts ir izstaipīts.</p> <p>Visas veiktspējas īpašības ir noteiktas, veicot pārbaudi laboratorijas apstākļos. Tāpēc ieteicams pārbaudīt, vai IAL ir piemēroti paredzētajai izmantošanai, jo apstākļi darbvietā daudzu faktoru (piem., temperatūras, putekļu, izmantošanas intensitātes) ietekmē var atšķīrties no parauga pārbaudes apstākļiem. Ja IAL jau ir izmantots iepriekš, tad nolietojuma pakāpes dēļ iespējama mazāka veiktspēja. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja produkts ir izmantots nepareizi.</p> <p>Instrukcijas par izstrādājuma valkāšanu: rūgieties, lai rokas pirms cimdņu uzvilkšanas būtu tīras un sausas. Iebāziet pirkstus parējāji cimdā un valģi uzvelciet uz rokas cimdū, turot aiz adītās malpiņas vai kāta daļas. Plevieriet uzmanību pareizai pieguļošāi formai. Cimdīem vajadzētu stingri un cieši apgēmt delnu, pirkstus un pirkstu starpas. Nagi, rotlietas un pārmerīga stiepšana un vilkāna var sabojāt cimdus. Pēc lietošanas cimdus vajadzētu novilkt tā, lai cimdū ārpusē nesaskartos ar apģērbu vai ādu, jo tā var būt redzami vai neredzami notraipīta ar kaitīgām vielām. Tātad cimdī jānovelk tā, lai iekšpusē būtu atritināta uz āru. Šai nolūkam vispirms atbrīvojiet cimdā pirkstu galus. Adīto malpiņu vai kāta daļu tad var atrotīt uz ārpusi, lai šādā veidā novilktu cimdū. Lai cimdš saglabātu savu sniegto komfortu, to izreiz pēc lietošanas vajadzētu notīrīt atbilstoši tīrīšanas un aplopes norādēm. To pēc vajadzības var un vajadzētu darīt arī tajā laikā, kad cimdī tiek valkāti.</p> <p>Pirms darba sākuma (pēc pārtraukumiem un varbūtējās roku mazgāšanas) jālieto piemērotās ādas aizsardzības preparāts. Darba laikā (pirms pārtraukumiem un pirms darba beigām) jālieto piemērotas ādas tīrīšanas līdzeklis. Pēc darba (pēc pēdējās roku mazgāšanas) vai cimdī piemērotu ādas kopšanas preparātu. Tīrīšana/aplope: produktu vajadzētu tīrīt ar mitru drānu (remens ūdens), bez ķīmikālijām, vai notīrīt ar ūdeni un sūku pēc izžāvētā veida. Pēc tīrīšanas un pirms atkārtotas uzvilkšanas pārbaudiet produktu, vai tam nav defektu. Produkts ar defektiem nedrīkst izmantot. Tīrīšana atkārtoti no veida var negatīvi ietekmēt produkta veiktspēju. Tāpēc ražotājs vairs neatbild par produktu, ja tīrīšana ir veikta nepareizi.</p> <p>Utilizācija: produktu var izmest kopā ar mājamsaimniecības atkritumiem. Pēc apzātnes vai nejaugas saskāres ar ķīmikālijām šis produkts var būt piesārņots ar videi kaitīgām vai bīstāmām vielām. Šādā gadījumā utilizācija jāveic saskaņā ar vietēj piermērojamam tiesību normām.</p> <p>Īpašas norādes: jutīgiem cilvēkiem IAL var izsaukt alerģiskas reakcijas. Ja ir zināms par alerģiju, ieteicams ievērot īpašu piesardzību.</p>
Vspārējie pasākajordumi par sasniedztajām veiktspējas pakāpēm
1-6 Sasniedztais pārbaudes rezultāts (jo augstāks, jo labāks)
0 Minimālā veiktspējas pakāpe nav sasniegta
X Nav pārbaudīts vai arī materiāla vai dizaina dēļ nav piemērojams

ISO 374-1:2016/ Tüüp A	Kontrollkemikaal	Tunustāht	Klass	Kontrolli tulemus
	Metanool	A	1-6	3
	n-heptaan	J	1-6	2
	Naatrumhidroksiid 40%	K	1-6	6
AJLKMN	Vävelhape 96%	L	1-6	2
	Lämmastikhape 65%	M	1-6	6
	Äädikhape 99%	N	1-6	3

Klass	Läbitungimise aeg (minutites)	Klass	Läbitungimise aeg (minutites)
1 > 10		4 > 120	
2 > 30		5 > 240	
3 > 60		6 > 480	




Tulemused vastavalt EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Läbinud
Tulemused vastavalt EN 374-4:2013:

Kontrollkemikaal	Degradatsioon (%)
Metanool	10,4
n-heptaan	43,0
Naatrumhidroksiid 40%	-5,0
Vävelhape 96%	27,4
Lämmastikhape 65%	20,0
Äädikhape 99%	0,1

EN ISO 374-5:2016	Kaitsekindad	kaitselise ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest

See teave ei pruugi kokku langeda tegeliku vastupiduvusajaga töökohal ning on erinev segude ja puhaste kemikaalide kasutamisel. Vastupidavus kemikaalidele on määratud laboritingimustes, peopsalt võetud proovide alusel (v.a juhul, kui kindad on 400 mm pikkused või pikemad – sel juhul testitakse ka randmeha) ning kehtib eranditult vaid kontrollitud kemikaalide osas. Tulemused võivad olla erinevad, kui kemikaale kasutatakse segudena. Seetõttu on soovitat kontrollida, kas need kindad on mõeldud kasutusalaks sobivad, sest iga töökohta tingimused sõltuvad erinevatest parameetritest (nt temperatuurist, kulumisest, kasutuse intensiivsusest) ja need võivad erineda tüübihindamisel olnud tingimustest. Kui kaitsekindad on juba kasutusel olnud, võib nende vastupidavus kemikaalidele olla füüsiliselt vastupidavusvõime vähenemise tõttu halveneda. Kemikaalidega kokkupuutumisest põhjustatud tooteomaduste halvenemine, kaju mutumine, õmbluste lahtitulemine, kulumine jne võib toote tegeliku kasutusajaga oluliselt vähendada. Agressiivset kemikaalide korral on degradatsioon kõige olulisemaks faktoriks, sellega peab keemilistele ainetele vastupidavate kinnaste valimisel arvestama . Enne kasutamist peab kindaid kontrollima, et neil ei oleks mingeid vigu ega puudusi.

Keemiliset ja bioloogiliset saastatusest puhastamine peab olema spetsiifiline. Saastatusest puhastamise astme määramiseks on vaja teada nii koormuse kvaliteetivust kui ka kvantitatiivset määra. Saastatusest puhastamisel on oluline kasutada kaitsevahendeid nii enese kui keskkonna kaitselks. See tähendab, et koos mustuse eemaldamisega ja saastatusest puhastamisega peab kasutatud vahendit ja isikukaitsesevahendit (vee, puhastusvahendit, harjad, filtrit, kindad ja riituse) kokku koguma ning nõuetekohaselt käitlenda või ära puhastama. Põhimõtteliselt peab isikukaitsesevahendid eemaldama ja ära panema nii, et nende välispind ei puutuks kokku teie riiete või nahaga. Kindad peab ära võtma nii, et nende sisemine pool jääks väljapoole. Kindad kaitsivad mikroorganismide (bakterite ja seenete) eest. Vastupidavust nendest läbitungimisele on testitud laboritingimustes ja kehtib vaid kontrollitud proovide osas. Ei ole kontrollitud viiruste suhtes.

		
Toiduga kokkupuutumiseks	AQL < 1,5 (Toimumisastmed 2, G1)	Tootmise seasta ja kuu vt pakenidit




				
TP TC 019/0011 EAC-märgis	UkrSepro-märgis	Lugege tootja poolseid juhiseid ja informatsiooni		CE-märgis

GA

Treoraicha agus eolais ön déantúisóir

Bileog eolais un treamhalh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Riachlán (AE) 2016/425, iarsribhin II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolais seo go cúramach sula mbaintear leas as an PPE. Ni fólaír dúit an bhileog eolais seo a iníamh nuair a bhítear ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a tabhairt air láimh d’fhaitheoir an PPE. Is chun na críche sin ar féidir an bhileog eolais seo a mhacasamhlú nuair srian ar bith.

Lámhainní cosanta	Catagóirí riosca III
-------------------	----------------------

		
Visas pārbaudes tika veiktas laboratorijas apstākļos uz delnu virsmas, pēc rezultātiem nosakot veiktspējas pakāpes.		


EN 420:2003 + A1:2009	Aizsargcimdi	– vispārējās prasības un pārbaudes metodes	
	Pārbaudes parametri	Veiktspējas pakāpes	Pārbaudes rezultāts
	Pirkstu veikliība	1-5	5

Ja pastāv risks, ka var ievilkēt mašīnu kustīgajās detaļās, cimdus nedrīkst valkāt.

EN 388:2016	Aizsargcimdi, kas pasargā no mehāniskiem riskiem		
EN 388	Pārbaudes parametri	Veiktspējas pakāpes	Pārbaudes rezultāts
	A Nodilumizturība	1-4	2
	B Izturība pret iegriezumiem (Coupe-Test)	1-5	1
	C Saplēšanas spēks	1-4	1
ABCDE	D Caurduršanas spēks	1-4	1
	E Izturība pret iegriezumiem (TDM)	A-F	X

Ja cimdī sastāv no divām vai vairāk kārtām, vispārēja klasifikācijā nav obligāti jānorāda ārējās kārtas veiktspēja.
Pārbaudes rezultāts, pārbaudot izturību pret iegriezumiem (B), jāsaprot tikai kā norāde. Pārbaudot TDM izturību pret iegriezumiem (E), tiek iegūti atsaucet rezultāti, kas attiecas uz veiktspēju.

EN ISO 374-1:2016	Aizsargcimdi, kas pasargā no bīstamām ķīmikālijām un mikroorganismiem		

ISO 374-1:2016/ A tips	Pārbaudes ķīmikālija	Marķējuma burts	Klase	Pārbaudes rezultāts
	Metanols	A	1-6	3
	n-heptāns	J	1-6	2
AJLKMN	Nātrija hidroksiids 40%	K	1-6	6
	Sērskābe 96%	L	1-6	2
	Slāpekšķābe 65%	M	1-6	6
	Etišķkābe 99%	N	1-6	3

Rezultāti saskaņā ar EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Izstrēts
Rezultāti saskaņā ar EN 374-4:2013:

Pārbaudes ķīmikālija	Degradācija (%)
Metanols	10,4
n-heptāns	43,0
Nātrija hidroksiids 40%	-5,0
Sērskābe 96%	27,4
Slāpekšķābe 65%	20,0
Etišķkābe 99%	0,1

EN ISO 374-5:2016	Aizsargcimdi, kas pasargā no bīstamām ķīmikālijām un mikroorganismiem		

Šī informācija nesniedz ziņas par faktisko aizsardzības ilgumu darbvietā, kā arī par maisījumu un tīru ķīmikāliju atšķirībām. Noturība pret ķīmikālijām tika vērtēta laboratorijas apstākļos uz paraugiem, kuri ņemti tikai no delnu virsmas (izņemot tā, ja cimdā garums ir 400 mm vai lielāks – šādā gadījumā tika pārbaudīta arī kāta daļa), un tā attiecas vienīgi uz pārbaudītajām ķīmikālijām. Tā var būt pavasis citāda, ja ķīmikālija ietilpst maisījumā. Tāpēc ieteicams pārbaudīt, vai cimdī ir piemēroti paredzētajai izmantošanai, jo apstākļi darbvietā temperatūras, putekļu un degradācijas ietekmē var atšķīrties no tipveida pārbaudes apstākļiem. Ja aizsargcimdi ir un iepriekš izmantoti, tie var būt slāstā pasargāt no bīstamām ķīmikālijām, jo ir mainījies cimdā fizikālais īpašības. Saskaņā ar ķīmikālijām izstrādātā degradācija, kas tiek veikta, izrautie diegi, berze utt. var ievērojami saīsināt faktisko izmantošanas laiku. Ja ķīmikālijas ir agresīvas, degradācija var būt galvenais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties pret ķīmikālijām noturīgus cimdus. Pirms lietošanas cimdī jāpārbauda, vai tiem nav nekādu defektu vai trūkumu.
Ķīmiskā un bioloģiskā piesārņuma dekontaminācijai jānotiek speciāsi. Jāzina gan piesārņojuma kvalitāte, gan kvantitāte, lai varētu spriest par dekontaminācijas jomiet. Jebkura veida dekontaminācijā ļoti svarīgi ir pasāizsardzība, lai novērstu audzējamu cilvēkam un apkārtējai videi. Tas nozīmē, ka dekontaminācija izmanto tie līdzekļi kopā ar netrūmējamu un individuālujam aizsardzības līdzekļiem (ūdens, tīrīšanas līdzekļi, sukas, filtrī, cimdī un apģērbis) ir kopīgi un pareizi jāūtlizē vai specifiski jātira. Principā individuālos aizsardzības līdzekļus vajadzētu novilkt un noļikt tā, lai ārpusē nesaskartos ar apģērbu vai ādu. Tātad aizsargcimdi jānovelk tā, lai iekšpusē būtu atritināta uz āru.

Méid(eanna) Deimhíochán	7-11
Comhlacht a dtugtar fógra dó maidir le	EN 388, EN ISO 374
	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO
	Italy
	0302

Deimhítear leis an gcomhartha CE go gcomhlíonann an tairge le bunriachtanais sláinte agus sábháilteachta an Riachlán (AE) 2016/425. Is féidir breathnair ar dhearbhuí comhréireachta an AE ag www.doc.nitras.de. Is treamhalh cosanta pearsanta é an tairge seo den chatagóir riosca III. Tugann sé cosant dúit i gcoinne rioscaí óna bhféadfaid lámhairtí fíor-thromchúiseacha teacht ar nós an bháis nó diobháil dho-athraithe don tsláinte. Tairgear cosaint leis an tairge seo i gcoinne: guaiseacha meibhúla, ceimiceán, microrgánach. Eisiaítear go sainriate ar limistéir infheidhmíche eile seachas na cinn thuasluaite. Is amhlaidh dá réir nach dtugann an tairge seo aon chosaint, i measc nithhe eile, in aghaidh: an rioscaí teirmeacha (teas agus/nó doitéine), na turrainge leictir, na radiocháta, scairdéan ardbhrú. Tabhair faoi deara na pictagraim, notáil agus leibhéil feidhmíochta comhfhreagraicha.

Stóráil/úsáid/seirbhíocht: Stóráil in áir fhuar thirim. Coinnigh amach ó sholas díreach na gréine, nó gathanna ultravialaí nó ó thoinis ózún. Ná stóráil i riocht lúibhna ná faoi ualbh meácháin. Más féidir, stóráil nó impoir an tairge ina bhphacáistíocht. Is féidir athruithe teacht ar aironna tairgí ó thionchar ar nós teasa, bogthaife, teochta agus nádúrtha sna hábhair thar achar ama níos faide. Ni féidir eolas beacht faoin achar stórála faoin saolré seirbhíse den PPE a fháil, óir go mbrathéam an dá pharaiméadar ar dhéanál na stórála, na teachta, na bogthaife, na géire cailthimh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nithhe eile. Ceadaigh an tairge seo do dhíobháil nó d’athruithe ina ábhair (m.sh. bratuithe/bhairí shobhrhiste, scollte, poll, athruithe sna d’athanna srl.) tar éis a stórála go fada agus sula mbaintear gach leas as agus tar éis gach leasa de. Ceadaigh an tairge seo roimh gach úsáid d’oirniúcnait i leith na gníomhaíochta beartaithe agus i leith na meide círte. Ni fólaír tairgí neamhoiriúnacha nó fábhtacha a dhíuicéit agus gan leasa a bhaint astu riámh. Féadfaidh méid an tairge bheith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shinte.

Ba le tástálacha laistigh de saotharlann a breathníodh gach toimeas feidhmíochta. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don



Denne informasjonen gir ingen opplysninger om faktisk beskyttelsesvarighet på arbeidsplassen og om forskjellen mellom blandede og rene kjemikalier. Motstanden mot kjemikalier ble vurdert med prøver i laboratorium. Prøvene ble tatt fra innsiden av håndflaten (med unntak av når hansken er 400 mm eller lenger, i slike tilfeller testes også mansjetten), og gjelder kun for testede kjemikalier. Det kan være annerledes når kjemikaliene brukes i en blanding. Det anbefales derfor å kontrollere om hanskene er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for typekontrollen avhengig av temperatur, avrivning og nedbrytning. Dersom beskyttelseshansker allerede er brukt, vil de gi dårligere beskyttelse mot farlige kjemikalier på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Nedbrytning, bevegelse, tråding, slitasje osv. som oppstår i forbindelse med kjemikalier, kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. Ved aggressive kjemikalier kan nedbrytningen være den viktigste faktoren å ta hensyn til ved valg av hansker som tåler kjemikalier. Før bruk skal hanskene kontrolleres, må det kontrolleres om de har feil eller mangler.

Dekontaminering av kjemiske og biologiske belastninger må skje spesifikt. Belastningen må være kjent både kvalitativt og kvantitativt for å kunne si noe om graden av dekontamineringen. Ved alle typer dekontaminering er det viktig å beskytte seg selv for å unngå å sette personer og miljøet i fare. Dette betyr at forurensningene, midlene som brukes til dekontamineringen og det personlige beskyttelsesutstyret (vann, rengjøringsmidler, børster, filtre, hansker og klær) må samles og kasseres på en fagmessig måte eller må rengjøres spesifikt. I prinsippet skal personlig beskyttelsesutstyr tas av og legges bort på en slik måte at utsiden ikke kommer i kontakt med klær eller hud. Beskyttelseshansker skal altså trekkes av på en slik måte at innsiden vender utover.

Disse hanskene beskytter mot mikroorganismer (bakterier og sopp). Motstanden mot penetrering ble vurdert i laboratorium og gjelder kun for de testede prøvene. Ikke testet mot virus.



For kontakt med næringsmidler



AQL < 1,5 (Typestrinn 2, G1)



Produksjonsår og-måned



Produsent



Les veiledninger og informasjon fra produsenten



CE-merking



EAC-merking



UkrSepero-merking